

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2010 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INFORMATIVA ai sensi del d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali)

Ai sensi dell'art. 13 del d.lgs. 196/2003, si informa che i dati personali forniti sono trattati per finalità connesse all'attivazione/gestione dell'abbonamento.

La mancata indicazione degli stessi preclude l'attivazione dell'abbonamento.

Il trattamento avverrà manualmente e anche con l'ausilio di mezzi elettronici (idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza).

Gli interessati possono esercitare i diritti di cui all'art. 7 del d.lgs. 196/2003. Il titolare del trattamento dei dati è la Regione autonoma Valle d'Aosta, con sede in Piazza Deffeyes, n. 1 - Aosta.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

Legge regionale 23 luglio 2010, n. 25.

Nuove disposizioni per la redazione del Bollettino ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste e per la pubblicazione degli atti della Regione e degli enti locali. Abrogazione della legge regionale 3 marzo 1994, n. 7.
pag. 3975

Legge regionale 4 agosto 2010, n. 28.

Primo provvedimento di variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012.
pag. 3983

Legge regionale 4 agosto 2010, n. 29.

Disposizioni in materia di Commissioni locali valanghe.
pag. 3988

Legge regionale 4 agosto 2010, n. 30.

Modificazioni alla legge regionale 8 luglio 2002, n. 12 (Nuove norme sull'ordinamento e sul funzionamento del

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2010 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

NOTICE au sens du décret législatif n° 196 du 30 juin 2003 (Code en matière de protection des données à caractère personnel)

Aux termes de l'art. 13 du décret législatif n° 196/2003, les données à caractère personnel sont traitées aux fins de l'activation et de la gestion de l'abonnement.

L'abonnement est subordonné à la communication desdites données.

Les données sont traitées manuellement ou à l'aide d'outils informatisés susceptibles d'en garantir la sécurité et la protection.

Les intéressés peuvent exercer les droits visés à l'art. 7 du décret législatif n° 196/2003. Le titulaire du traitement des données est la Région autonome Vallée d'Aoste - 1, place Deffeyes, Aoste.

INDEX CHRONOLOGIQUE

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 25 du 23 juillet 2010,

portant nouvelles dispositions en matière de rédaction du Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste et de publication des actes de la Région et des collectivités locales, ainsi qu'abrogation de la loi régionale n° 7 du 3 mars 1994.
page 3975

Loi régionale n° 28 du 4 août 2010,

portant première rectification du budget prévisionnel 2010/2012 de la Région.
page 3983

Loi régionale n° 29 du 4 août 2010,

portant dispositions en matière de commissions locales des avalanches.
page 3988

Loi régionale n° 30 du 4 août 2010,

modifiant la loi régionale n° 12 du 8 juillet 2002 (Nouvelles dispositions relatives à l'organisation juri-

Corpo forestale della Valle d'Aosta e sulla disciplina del relativo personale. Modificazione alla legge regionale 23 ottobre 1995, n. 45, e abrogazione di leggi regionali in materia di personale forestale).

pag. 3995

Regolamento regionale 4 agosto 2010, n. 3.

Modificazione al regolamento regionale 17 maggio 2010, n. 2 (Disciplina dell'accesso e della mobilità nell'ambito dell'organico del Corpo forestale della Valle d'Aosta, ai sensi degli articoli 5, comma 3, e 11 della legge regionale 8 luglio 2002, n. 12).

pag. 3997

CORTE COSTITUZIONALE

Corte costituzionale.

Sentenza 7 luglio 2010, n. 283.

pag. 3998

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 29 luglio 2010, n. 253.

Delega al dott. Marco POZZAN, dirigente di secondo livello dirigenziale dell'Amministrazione regionale, alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche e delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale, nonché alla sottoscrizione delle richieste di autorizzazione al trattamento dei dati personali della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

pag. 4009

Decreto 29 luglio 2010, n. 254.

Delega al dott. Marco OTTONELLO, dirigente di terzo livello dirigenziale dell'Amministrazione regionale, alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche e delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale, nonché alla sottoscrizione delle richieste di autorizzazione al trattamento dei dati personali della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

pag. 4010

Decreto 30 luglio 2010, n. 256.

Subconcessione per la durata di anni trenta al sig. AYMONOD Giovanni di derivazione d'acqua dal Rù de Saint-Vincent (o Canale della Pianura), in località Covalou del comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ, ad uso idroelettrico.

pag. 4011

dique et au fonctionnement du Corps forestier de la Vallée d'Aoste et au statut du personnel y afférent. Modification de la loi n° 45 du 23 octobre 1995 et abrogation de lois régionales en matière de personnel forestier).

page 3995

Règlement régional n° 3 du 4 août 2010,

modifiant le règlement régional n° 2 du 17 mai 2010 (Dispositions en matière d'accès au Corps forestier de la Vallée d'Aoste et de mobilité dans le cadre de celui-ci, aux termes du troisième alinéa de l'art. 5 et de l'art. 11 de la loi régionale n° 12 du 8 juillet 2002).

page 3997

COUR CONSTITUTIONNELLE

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 253 du 29 juillet 2010,

portant délégation à M. Marco POZZAN, dirigeant du deuxième niveau de l'Administration régionale, à l'effet de signer les contrats de travaux publics et de fourniture de biens et de services, les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante, ainsi que les demandes d'autorisation du traitement des données personnelles relatives à la Région autonome Vallée d'Aoste.

page 4009

Arrêté n° 254 du 29 juillet 2010,

portant délégation à M. Marco OTTONELLO, dirigeant du troisième niveau de l'Administration régionale, à l'effet de signer les contrats de travaux publics et de fourniture de biens et de services, les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante, ainsi que les demandes d'autorisation du traitement des données personnelles relatives à la Région autonome Vallée d'Aoste.

page 4010

Arrêté n° 256 du 30 juillet 2010,

accordant pour trente ans à M. Giovanni AYMONOD l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du Ru de Saint-Vincent (ou Canal de la plaine), à Covalou, dans la commune d'ANTEY-SAINT-ANDRÉ, à usage hydroélectrique.

page 4011

ATTI DEI DIRIGENTI

ASSESSORATO TERRITORIO E AMBIENTE

Provvedimento dirigenziale 8 luglio 2010, n. 3096.

Rinnovo al Comune di LA MAGDELEINE dell'autorizzazione all'esercizio ed alla gestione della discarica di rifiuti speciali inerti, sita in Comune di LA MAGDELEINE, località Pian Pesse, e autorizzazione alla produzione di emissioni diffuse di polveri in atmosfera, ai sensi del decreto legislativo del 3 aprile 2006, n. 152. pag. 4013

Provvedimento dirigenziale 9 luglio 2010, n. 3119.

Autorizzazione al Comune di ARVIER all'esercizio ed alla gestione della discarica di rifiuti speciali inerti, sita in Comune di ARVIER, loc. Crête de Ville, ai sensi dei decreti legislativi del 13 gennaio 2003, n. 36 e del 3 aprile 2006, n. 152 e autorizzazione alla produzione di emissioni diffuse di polveri in atmosfera, ai sensi del D.Lgs. 152/2006. pag. 4017

Provvedimento dirigenziale 9 luglio 2010, n. 3122.

Autorizzazione al Comune di SAINT-OYEN all'esercizio ed alla gestione della discarica di rifiuti speciali inerti, sita in Comune di SAINT-OYEN, loc. Gorrey, ai sensi dei decreti legislativi del 13 gennaio 2003, n. 36 e del 3 aprile 2006, n. 152 e autorizzazione alla produzione di emissioni diffuse di polveri in atmosfera, ai sensi del D.Lgs. 152/2006. pag. 4021

Provvedimento dirigenziale 9 luglio 2010, n. 3123.

Rinnovo al Comune di OYACE dell'autorizzazione all'esercizio ed alla gestione della discarica di rifiuti speciali inerti, sita in Comune di OYACE, località Pezon, ai sensi dei decreti legislativi del 13 gennaio 2003, n. 36 e del 3 aprile 2006, n. 152 e autorizzazione alla produzione di emissioni diffuse di polveri in atmosfera, ai sensi del D.Lgs. 152/2006. pag. 4025

Provvedimento dirigenziale 16 luglio 2010, n. 3232.

Rinnovo al Comune di GIGNOD dell'autorizzazione all'esercizio ed alla gestione della discarica di rifiuti speciali inerti, sita in Comune di GIGNOD. Autorizzazione alla produzione di emissioni diffuse di polveri in atmosfera, ai sensi del D.Lgs. 152/2006. pag. 4029

Provvedimento dirigenziale 16 luglio 2010, n. 3234.

Rinnovo al Comune di ÉMARÈSE dell'autorizzazione all'esercizio ed alla gestione della discarica di rifiuti speciali inerti, sita in Comune di ÉMARÈSE, loc. Plan Bois, ai sensi dei D.Lgs. 36/2003 e 152/2006. Autorizzazione alla produzione di emissioni diffuse di polveri in atmo-

ACTES DES DIRIGEANTS

ASSESSORAT DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Acte du dirigeant n° 3096 du 8 juillet 2010,

portant renouvellement de l'autorisation accordée à la Commune de LA MAGDELEINE à l'effet d'exploiter la décharge de déchets spéciaux inertes située sur son territoire, à Pian Pesse, et autorisant ladite Commune à produire des émissions diffuses dans l'atmosphère, au sens du décret législatif n° 152 du 3 avril 2006. page 4013

Acte du dirigeant n° 3119 du 9 juillet 2010,

autorisant la Commune d'ARVIER à exploiter la décharge de déchets spéciaux inertes située sur son territoire, à Crête-de-Ville, au sens des décrets législatifs n° 36 du 13 janvier 2003 et n° 152 du 3 avril 2006, et à produire des émissions diffuses dans l'atmosphère, au sens du décret législatif n° 152/2006. page 4017

Acte du dirigeant n° 3122 du 9 juillet 2010,

autorisant la Commune de SAINT-OYEN à exploiter la décharge de déchets spéciaux inertes située sur son territoire, à Gorrey, au sens des décrets législatifs n° 36 du 13 janvier 2003 et n° 152 du 3 avril 2006, et à produire des émissions diffuses dans l'atmosphère, au sens du décret législatif n° 152/2006. page 4021

Acte du dirigeant n° 3123 du 9 juillet 2010,

portant renouvellement de l'autorisation accordée à la Commune d'OYACE à l'effet d'exploiter la décharge de déchets spéciaux inertes située sur son territoire, à Pezon, au sens des décrets législatifs n° 36 du 13 janvier 2003 et n° 152 du 3 avril 2006, et autorisant ladite Commune à produire des émissions diffuses dans l'atmosphère, au sens du décret législatif n° 152/2006. page 4025

Acte du dirigeant n° 3232 du 16 juillet 2010,

portant renouvellement de l'autorisation accordée à la Commune de GIGNOD à l'effet d'exploiter la décharge de déchets spéciaux inertes située sur son territoire, au sens des décrets législatifs n° 36/2003 et n° 152/2006, et autorisant ladite Commune à produire des émissions diffuses dans l'atmosphère, au sens du décret législatif n° 152/2006. page 4029

Acte du dirigeant n° 3234 du 16 juillet 2010,

portant renouvellement de l'autorisation accordée à la Commune d'ÉMARÈSE à l'effet d'exploiter la décharge de déchets spéciaux inertes située sur son territoire, à Plan-Bois, au sens des décrets législatifs n° 36/2003 et n° 152/2006, et autorisant ladite Commune à produire

sfera, ai sensi dell'art. 269 del D.Lgs. 152/2006.

pag. 4033

**ASSESSORATO
TURISMO, SPORT,
COMMERCIO E TRASPORTI**

Provvedimento dirigenziale 14 luglio 2010, n. 3178.

Attribuzione della classificazione a tre stelle, ai sensi della L.R. 33/1984, all'azienda alberghiera denominata «Beau Séjour» di CHAMPORCHER.

pag. 4037

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 16 luglio 2010, n. 1964.

Autorizzazione alla Società Ediluboz s.r.l., di VILLENEUVE, all'esercizio e alla gestione di operazioni di recupero di rifiuti da utilizzare nel recupero ambientale di terreni in Comune di ARVIER, località Bouse, ex art. 208 del D.Lgs. 152/2006. Autorizzazione alle emissioni diffuse in atmosfera ex art. 269 del D.Lgs. 152/2006.

pag. 4037

Deliberazione 16 luglio 2010, n. 1965.

Autorizzazione alla Società Tour Ronde s.r.l., con sede legale in CHAMBAVE, all'esercizio ed alla gestione di operazioni di recupero (R5 e R13) di rifiuti (CER 170302), presso l'impianto di produzione di conglomerati bituminosi, sito in CHAMBAVE, località Prati 1, ex art. 208 del D.Lgs. 152/2006.

pag. 4040

Deliberazione 23 luglio 2010, n. 1981.

Variations al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 e a quello di gestione per il triennio 2010/2012 per l'applicazione della legge regionale 2 marzo 2010, n. 9 «Modificazioni alla legge regionale 21 dicembre 2000, n. 36 (Norme di indirizzo programmatico per la razionalizzazione della rete distributiva carburanti per autotrazione)».

pag. 4043

Deliberazione 23 luglio 2010, n. 2002.

Autorizzazione al Comune di AOSTA all'esercizio di un'attività socio-educativa nella struttura, denominata «M. Berra», adibita ad asilo nido per trentasei posti, sita nel medesimo Comune, ai sensi della DGR n. 2191 in data 7 agosto 2009.

pag. 4045

Deliberazione 23 luglio 2010, n. 2019.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità

des émissions diffuses dans l'atmosphère, au sens de l'art. 269 du décret législatif n° 152/2006.

page 4033

**ASSESSORAT
DU TOURISME, DES SPORTS,
DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS**

Acte du dirigeant n° 3178 du 14 juillet 2010,

portant classement de l'établissement hôtelier dénommé « Beau Séjour » de CHAMPORCHER dans la catégorie 3 étoiles, aux termes de la LR n° 33/1984.

page 4037

ACTES DIVERS

GOVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 1964 du 16 juillet 2010,

autorisant « EDILUBOZ SRL » de VILLENEUVE, à effectuer les opérations de récupération de déchets dans le cadre de la réhabilitation environnementale des terrains situés à Bouse, dans la commune d'ARVIER, au sens de l'art. 208 du décret législatif n° 152/2006, ainsi qu'à produire des émissions diffuses dans l'atmosphère, au sens de l'art. 269 dudit décret.

page 4037

Délibération n° 1965 du 16 juillet 2010,

autorisant « TOUR RONDE SRL », dont le siège social est situé à CHAMBAVE, à effectuer les opérations de récupération de déchets (opérations R5 et R13) dans l'installation de production de conglomerats bitumineux situés dans ladite commune (1, Prati), au sens de l'art. 208 du décret législatif n° 152/2006.

page 4040

Délibération n° 1981 du 23 juillet 2010,

rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et le budget de gestion 2010/2012 de la Région du fait de l'application de la loi régionale n° 9 du 2 mars 2010 modifiant la loi régionale n° 36 du 21 décembre 2000 (Dispositions d'orientation programmatique en vue de la rationalisation du réseau de distribution des carburants pour véhicules à moteur).

page 4043

Délibération n° 2002 du 23 juillet 2010,

autorisant la Commune d'AOSTE à exercer une activité socio-éducative dans la structure dénommée « M. Berra » qui accueille une crèche pour trente-six enfants sur le territoire de ladite commune, au sens de la DGR n° 2191 du 7 août 2009.

page 4045

Délibération n° 2019 du 23 juillet 2010,

portant avis positif, sous condition, quant à la compati-

ambientale del progetto di derivazione idroelettrica sul torrente Clavalité nel tratto compreso fra la Piana di Clavalité e la Frazione Lovignanaz, nel Comune di FÉNIS, proposto dalla Società ALGA di CHAMPDE-
PRAZ.

pag. 4047

bilité avec l'environnement du projet déposé par la société « ALGA » de CHAMPDEPRAZ, en vue de la dérivation des eaux du Clavalité (tronçon compris entre la plaine de Clavalité et le hameau de Lovignanaz), dans la commune de FÉNIS, à usage hydroélectrique.

page 4047

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO TERRITORIO E AMBIENTE

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 4049

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 4049

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di GRESSONEY-LA-TRINITÉ.

Modifica allo Statuto comunale approvata con deliberazione 8 luglio 2010, n. 30.

pag. 4049

Commune de GRESSONEY-LA-TRINITÉ.

Modification des statuts communaux approuvée par la délibération du Conseil communal n° 30 du 8 juillet 2010.

page 4049

Comune di JOVENÇAN. Deliberazione 23 luglio 2010, n. 20.

Modifica dello Statuto comunale .

pag. 4050

Commune de JOVENÇAN. Délibération n° 20 du 23 juillet 2010,

portant modification des statuts communaux.

page 4050

Comune di VILLENEUVE. Deliberazione 29 giugno 2010, n. 23.

Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C. per classificazione edifici nelle zone A.

pag. 4050

Commune de VILLENEUVE. Délibération n° 23 du 29 juin 2010,

portant approbation de la modification non substantielle du PRGC relative au classement des bâtiments dans les zones A.

page 4050

UNITÀ SANITARIA LOCALE

Azienda Regionale Sanitaria USL della Valle d'Aosta. Deliberazione del Direttore generale 26 luglio 2010, n. 1116.

Individuazione degli incarichi negli ambiti territoriali carenti di assistenza primaria, accertati al 1° marzo 2010, ai sensi di quanto disposto dagli artt. 33 e 34 dell'A.C.N. 2272/2005.

pag. 4051

UNITÉ SANITAIRE LOCALE

Agence Régionale Sanitaire USL de la Vallée d'Aoste. Délibération du directeur général n° 1116 du 26 juillet 2010,

portant détermination, au sens des art. 33 et 34 de l'Accord collectif national n° 2272/2005, des postes disponibles dans les zones insuffisamment pourvues en assistance de base, constatés au 1^{er} mars 2010.

page 4051

PARTE TERZA

ANNUNZI LEGALI

Regione Autonoma Valle d'Aosta – Comunità Montana dell'Evançon.

Estratto del bando di gara per l'affidamento mediante procedura aperta dei lavori di realizzazione della «Sede operativa dell'assistenza domiciliare integrata», nel Comune di VERRÈS. CIG: 0515272FE3.

pag. 4061

INDICE SISTEMATICO

ACQUE PUBBLICHE

Decreto 30 luglio 2010, n. 256.

Subconcessione per la durata di anni trenta al sig. AYMONOD Giovanni di derivazione d'acqua dal Rû de Saint-Vincent (o Canale della Pianura), in località Covalou del comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ, ad uso idroelettrico.

pag. 4011

AMBIENTE

Deliberazione 16 luglio 2010, n. 1964.

Autorizzazione alla Società Ediluboz s.r.l., di VILLENEUVE, all'esercizio e alla gestione di operazioni di recupero di rifiuti da utilizzare nel recupero ambientale di terreni in Comune di ARVIER, località Bouse, ex art. 208 del D.Lgs. 152/2006. Autorizzazione alle emissioni diffuse in atmosfera ex art. 269 del D.Lgs. 152/2006.

pag. 4037

Deliberazione 16 luglio 2010, n. 1965.

Autorizzazione alla Società Tour Ronde s.r.l., con sede legale in CHAMBAVE, all'esercizio ed alla gestione di operazioni di recupero (R5 e R13) di rifiuti (CER 170302), presso l'impianto di produzione di conglomerati bituminosi, sito in CHAMBAVE, località Prati 1, ex art. 208 del D.Lgs. 152/2006.

pag. 4040

Deliberazione 23 luglio 2010, n. 2019.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di derivazione idroelettrica sul torrente Clavalité nel tratto compreso fra la Piana di Clavalité e la Frazione Lovignanaz, nel Comune di

TROISIÈME PARTIE

ANNONCES LÉGALES

Région autonome Vallée d'Aoste – Communauté de montagne Evançon.

Extrait de l'avis d'appel d'offres ouvert lancé en vue de l'attribution des travaux de réalisation du siège opérationnel du service d'aide à domicile intégré, dans la commune de VERRÈS. CIG 0515272FE3.

page 4061

INDEX SYSTÉMATIQUE

EAUX PUBLIQUES

Arrêté n° 256 du 30 juillet 2010,

accordant pour trente ans à M. Giovanni AYMONOD l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du Ru de Saint-Vincent (ou Canal de la plaine), à Covalou, dans la commune d'ANTEY-SAINT-ANDRÉ, à usage hydroélectrique.

page 4011

ENVIRONNEMENT

Délibération n° 1964 du 16 juillet 2010,

autorisant « EDILUBOZ SRL » de VILLENEUVE, à effectuer les opérations de récupération de déchets dans le cadre de la réhabilitation environnementale des terrains situés à Bouse, dans la commune d'ARVIER, au sens de l'art. 208 du décret législatif n° 152/2006, ainsi qu'à produire des émissions diffuses dans l'atmosphère, au sens de l'art. 269 dudit décret.

page 4037

Délibération n° 1965 du 16 juillet 2010,

autorisant « TOUR RONDE SRL », dont le siège social est situé à CHAMBAVE, à effectuer les opérations de récupération de déchets (opérations R5 et R13) dans l'installation de production de conglomerats bitumineux situés dans ladite commune (1, Prati), au sens de l'art. 208 du décret législatif n° 152/2006.

page 4040

Délibération n° 2019 du 23 juillet 2010,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société « ALGA » de CHAMPDEPRAZ, en vue de la dérivation des eaux du Clavalité (tronçon compris entre

**FÉNIS, proposto dalla Società ALGA di CHAMPDE-
PRAZ.**

pag. 4047

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 12).**

pag. 4049

ASILI NIDO

Deliberazione 23 luglio 2010, n. 2002.

Autorizzazione al Comune di AOSTA all'esercizio di un'attività socio-educativa nella struttura, denominata «M. Berra», adibita ad asilo nido per trentasei posti, sita nel medesimo Comune, ai sensi della DGR n. 2191 in data 7 agosto 2009.

pag. 4045

BILANCIO

Legge regionale 4 agosto 2010, n. 28.

Primo provvedimento di variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012.

pag. 3983

Deliberazione 23 luglio 2010, n. 1981.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 e a quello di gestione per il triennio 2010/2012 per l'applicazione della legge regionale 2 marzo 2010, n. 9 «Modificazioni alla legge regionale 21 dicembre 2000, n. 36 (Norme di indirizzo programmatico per la razionalizzazione della rete distributiva carburanti per autotrazione)».

pag. 4043

CONSIGLIO REGIONALE

Corte costituzionale.

Sentenza 7 luglio 2010, n. 283.

pag. 3998

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Legge regionale 4 agosto 2010, n. 29.

Disposizioni in materia di Commissioni locali valanghe.

pag. 3988

ELEZIONI

Corte costituzionale.

Sentenza 7 luglio 2010, n. 283.

pag. 3998

**la plaine de Clavalité et le hameau de Lovignanaz), dans
la commune de FÉNIS, à usage hydroélectrique.**

page 4047

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement
(L.R. n° 14/1999, art. 12).**

page 4049

CRÈCHES

Délibération n° 2002 du 23 juillet 2010,

autorisant la Commune d'AOSTE à exercer une activité socio-éducative dans la structure dénommée « M. Berra » qui accueille une crèche pour trente-six enfants sur le territoire de ladite commune, au sens de la DGR n° 2191 du 7 août 2009.

page 4045

BUDGET

Loi régionale n° 28 du 4 août 2010,

portant première rectification du budget prévisionnel 2010/2012 de la Région.

page 3983

Délibération n° 1981 du 23 juillet 2010,

rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et le budget de gestion 2010/2012 de la Région du fait de l'application de la loi régionale n° 9 du 2 mars 2010 modifiant la loi régionale n° 36 du 21 décembre 2000 (Dispositions d'orientation programmatique en vue de la rationalisation du réseau de distribution des carburants pour véhicules à moteur).

page 4043

CONSEIL RÉGIONAL

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Loi régionale n° 29 du 4 août 2010,

portant dispositions en matière de commissions locales des avalanches.

page 3988

ÉLECTIONS

ENERGIA

Decreto 30 luglio 2010, n. 256.

Subconcessione per la durata di anni trenta al sig. AYMONOD Giovanni di derivazione d'acqua dal Rù de Saint-Vincent (o Canale della Pianura), in località Covalou del comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ, ad uso idroelettrico. pag. 4011

Provvedimento dirigenziale 8 luglio 2010, n. 3096.

Rinnovo al Comune di LA MAGDELEINE dell'autorizzazione all'esercizio ed alla gestione della discarica di rifiuti speciali inerti, sita in Comune di LA MAGDELEINE, località Pian Pesse, e autorizzazione alla produzione di emissioni diffuse di polveri in atmosfera, ai sensi del decreto legislativo del 3 aprile 2006, n. 152. pag. 4013

Provvedimento dirigenziale 9 luglio 2010, n. 3119.

Autorizzazione al Comune di ARVIER all'esercizio ed alla gestione della discarica di rifiuti speciali inerti, sita in Comune di ARVIER, loc. Crête de Ville, ai sensi dei decreti legislativi del 13 gennaio 2003, n. 36 e del 3 aprile 2006, n. 152 e autorizzazione alla produzione di emissioni diffuse di polveri in atmosfera, ai sensi del D.Lgs. 152/2006. pag. 4017

Provvedimento dirigenziale 9 luglio 2010, n. 3122.

Autorizzazione al Comune di SAINT-OYEN all'esercizio ed alla gestione della discarica di rifiuti speciali inerti, sita in Comune di SAINT-OYEN, loc. Gorrey, ai sensi dei decreti legislativi del 13 gennaio 2003, n. 36 e del 3 aprile 2006, n. 152 e autorizzazione alla produzione di emissioni diffuse di polveri in atmosfera, ai sensi del D.Lgs. 152/2006. pag. 4021

Provvedimento dirigenziale 9 luglio 2010, n. 3123.

Rinnovo al Comune di OYACE dell'autorizzazione all'esercizio ed alla gestione della discarica di rifiuti speciali inerti, sita in Comune di OYACE, località Pezon, ai sensi dei decreti legislativi del 13 gennaio 2003, n. 36 e del 3 aprile 2006, n. 152 e autorizzazione alla produzione di emissioni diffuse di polveri in atmosfera, ai sensi del D.Lgs. 152/2006. pag. 4025

Provvedimento dirigenziale 16 luglio 2010, n. 3232.

Rinnovo al Comune di GIGNOD dell'autorizzazione all'esercizio ed alla gestione della discarica di rifiuti speciali inerti, sita in Comune di GIGNOD. Autorizzazione alla produzione di emissioni diffuse di polveri in atmosfera, ai sensi del D.Lgs. 152/2006. pag. 4029

Provvedimento dirigenziale 16 luglio 2010, n. 3234.

Rinnovo al Comune di ÉMARÈSE dell'autorizzazione all'esercizio ed alla gestione della discarica di rifiuti spe-

ÉNERGIE

Arrêté n° 256 du 30 juillet 2010,

accordant pour trente ans à M. Giovanni AYMONOD l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du Ru de Saint-Vincent (ou Canal de la plaine), à Covalou, dans la commune d'ANTEY-SAINT-ANDRÉ, à usage hydroélectrique. page 4011

Acte du dirigeant n° 3096 du 8 juillet 2010,

portant renouvellement de l'autorisation accordée à la Commune de LA MAGDELEINE à l'effet d'exploiter la décharge de déchets spéciaux inertes située sur son territoire, à Pian Pesse, et autorisant ladite Commune à produire des émissions diffuses dans l'atmosphère, au sens du décret législatif n° 152 du 3 avril 2006. page 4013

Acte du dirigeant n° 3119 du 9 juillet 2010,

autorisant la Commune d'ARVIER à exploiter la décharge de déchets spéciaux inertes située sur son territoire, à Crête-de-Ville, au sens des décrets législatifs n° 36 du 13 janvier 2003 et n° 152 du 3 avril 2006, et à produire des émissions diffuses dans l'atmosphère, au sens du décret législatif n° 152/2006. page 4017

Acte du dirigeant n° 3122 du 9 juillet 2010,

autorisant la Commune de SAINT-OYEN à exploiter la décharge de déchets spéciaux inertes située sur son territoire, à Gorrey, au sens des décrets législatifs n° 36 du 13 janvier 2003 et n° 152 du 3 avril 2006, et à produire des émissions diffuses dans l'atmosphère, au sens du décret législatif n° 152/2006. page 4021

Acte du dirigeant n° 3123 du 9 juillet 2010,

portant renouvellement de l'autorisation accordée à la Commune d'OYACE à l'effet d'exploiter la décharge de déchets spéciaux inertes située sur son territoire, à Pezon, au sens des décrets législatifs n° 36 du 13 janvier 2003 et n° 152 du 3 avril 2006, et autorisant ladite Commune à produire des émissions diffuses dans l'atmosphère, au sens du décret législatif n° 152/2006. page 4025

Acte du dirigeant n° 3232 du 16 juillet 2010,

portant renouvellement de l'autorisation accordée à la Commune de GIGNOD à l'effet d'exploiter la décharge de déchets spéciaux inertes située sur son territoire, au sens des décrets législatifs n° 36/2003 et n° 152/2006, et autorisant ladite Commune à produire des émissions diffuses dans l'atmosphère, au sens du décret législatif n° 152/2006. page 4029

Acte du dirigeant n° 3234 du 16 juillet 2010,

portant renouvellement de l'autorisation accordée à la Commune d'ÉMARÈSE à l'effet d'exploiter la déchar-

ciali inerti, sita in Comune di ÉMARÈSE, loc. Plan Bois, ai sensi dei D.Lgs. 36/2003 e 152/2006. Autorizzazione alla produzione di emissioni diffuse di polveri in atmosfera, ai sensi dell'art. 269 del D.Lgs. 152/2006.

pag. 4033

Deliberazione 23 luglio 2010, n. 2019.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di derivazione idroelettrica sul torrente Clavalité nel tratto compreso fra la Piana di Clavalité e la Frazione Lovignanaz, nel Comune di FÉNIS, proposto dalla Società ALGA di CHAMPDEPRAZ.

pag. 4047

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 4049

ENTI LOCALI

Comune di GRESSONEY-LA-TRINITÉ.

Modifica allo Statuto comunale approvata con deliberazione 8 luglio 2010, n. 30.

pag. 4049

Comune di JOVENÇAN. Deliberazione 23 luglio 2010, n. 20.

Modifica dello Statuto comunale .

pag. 4050

Comune di VILLENEUVE. Deliberazione 29 giugno 2010, n. 23.

Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C. per classificazione edifici nelle zone A.

pag. 4050

FINANZE

Legge regionale 4 agosto 2010, n. 28.

Primo provvedimento di variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012.

pag. 3983

Deliberazione 23 luglio 2010, n. 1981.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 e a quello di gestione per il triennio 2010/2012 per l'applicazione della legge regionale 2 marzo 2010, n. 9 «Modificazioni alla legge regionale 21 dicembre 2000, n. 36 (Norme di indirizzo programmatico per la razionalizzazione della rete distributiva carburanti per autotrazione)».

pag. 4043

ge de déchets spéciaux inertes située sur son territoire, à Plan-Bois, au sens des décrets législatifs n° 36/2003 et n° 152/2006, et autorisant ladite Commune à produire des émissions diffuses dans l'atmosphère, au sens de l'art. 269 du décret législatif n° 152/2006.

page 4033

Délibération n° 2019 du 23 juillet 2010,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société « ALGA » de CHAMPDEPRAZ, en vue de la dérivation des eaux du Clavalité (tronçon compris entre la plaine de Clavalité et le hameau de Lovignanaz), dans la commune de FÉNIS, à usage hydroélectrique.

page 4047

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 4049

COLLECTIVITÉS LOCALES

Commune de GRESSONEY-LA-TRINITÉ.

Modification des statuts communaux approuvée par la délibération du Conseil communal n° 30 du 8 juillet 2010.

page 4049

Commune de JOVENÇAN. Délibération n° 20 du 23 juillet 2010,

portant modification des statuts communaux.

page 4050

Commune de VILLENEUVE. Délibération n° 23 du 29 juin 2010,

portant approbation de la modification non substantielle du PRGC relative au classement des bâtiments dans les zones A.

page 4050

FINANCES

Loi régionale n° 28 du 4 août 2010,

portant première rectification du budget prévisionnel 2010/2012 de la Région.

page 3983

Délibération n° 1981 du 23 juillet 2010,

rectifiant le budget prévisionnel 2010/2012 et le budget de gestion 2010/2012 de la Région du fait de l'application de la loi régionale n° 9 du 2 mars 2010 modifiant la loi régionale n° 36 du 21 décembre 2000 (Dispositions d'orientation programmatique en vue de la rationalisation du réseau de distribution des carburants pour véhicules à moteur).

page 4043

IGIENE E SANITÀ PUBBLICA

Provvedimento dirigenziale 8 luglio 2010, n. 3096.

Rinnovo al Comune di LA MAGDELEINE dell'autorizzazione all'esercizio ed alla gestione della discarica di rifiuti speciali inerti, sita in Comune di LA MAGDELEINE, località Pian Pesse, e autorizzazione alla produzione di emissioni diffuse di polveri in atmosfera, ai sensi del decreto legislativo del 3 aprile 2006, n. 152.

pag. 4013

Provvedimento dirigenziale 9 luglio 2010, n. 3119.

Autorizzazione al Comune di ARVIER all'esercizio ed alla gestione della discarica di rifiuti speciali inerti, sita in Comune di ARVIER, loc. Crête de Ville, ai sensi dei decreti legislativi del 13 gennaio 2003, n. 36 e del 3 aprile 2006, n. 152 e autorizzazione alla produzione di emissioni diffuse di polveri in atmosfera, ai sensi del D.Lgs. 152/2006.

pag. 4017

Provvedimento dirigenziale 9 luglio 2010, n. 3122.

Autorizzazione al Comune di SAINT-OYEN all'esercizio ed alla gestione della discarica di rifiuti speciali inerti, sita in Comune di SAINT-OYEN, loc. Gorrey, ai sensi dei decreti legislativi del 13 gennaio 2003, n. 36 e del 3 aprile 2006, n. 152 e autorizzazione alla produzione di emissioni diffuse di polveri in atmosfera, ai sensi del D.Lgs. 152/2006.

pag. 4021

Provvedimento dirigenziale 9 luglio 2010, n. 3123.

Rinnovo al Comune di OYACE dell'autorizzazione all'esercizio ed alla gestione della discarica di rifiuti speciali inerti, sita in Comune di OYACE, località Pezon, ai sensi dei decreti legislativi del 13 gennaio 2003, n. 36 e del 3 aprile 2006, n. 152 e autorizzazione alla produzione di emissioni diffuse di polveri in atmosfera, ai sensi del D.Lgs. 152/2006.

pag. 4025

Provvedimento dirigenziale 16 luglio 2010, n. 3232.

Rinnovo al Comune di GIGNOD dell'autorizzazione all'esercizio ed alla gestione della discarica di rifiuti speciali inerti, sita in Comune di GIGNOD. Autorizzazione alla produzione di emissioni diffuse di polveri in atmosfera, ai sensi del D.Lgs. 152/2006.

pag. 4029

Provvedimento dirigenziale 16 luglio 2010, n. 3234.

Rinnovo al Comune di ÉMARÈSE dell'autorizzazione all'esercizio ed alla gestione della discarica di rifiuti speciali inerti, sita in Comune di ÉMARÈSE, loc. Plan Bois, ai sensi dei D.Lgs. 36/2003 e 152/2006. Autorizzazione alla produzione di emissioni diffuse di polveri in atmosfera, ai sensi dell'art. 269 del D.Lgs. 152/2006.

pag. 4033

HYGIÈNE ET SALUBRITÉ

Acte du dirigeant n° 3096 du 8 juillet 2010,

portant renouvellement de l'autorisation accordée à la Commune de LA MAGDELEINE à l'effet d'exploiter la décharge de déchets spéciaux inertes située sur son territoire, à Pian Pesse, et autorisant ladite Commune à produire des émissions diffuses dans l'atmosphère, au sens du décret législatif n° 152 du 3 avril 2006.

page 4013

Acte du dirigeant n° 3119 du 9 juillet 2010,

autorisant la Commune d'ARVIER à exploiter la décharge de déchets spéciaux inertes située sur son territoire, à Crête-de-Ville, au sens des décrets législatifs n° 36 du 13 janvier 2003 et n° 152 du 3 avril 2006, et à produire des émissions diffuses dans l'atmosphère, au sens du décret législatif n° 152/2006.

page 4017

Acte du dirigeant n° 3122 du 9 juillet 2010,

autorisant la Commune de SAINT-OYEN à exploiter la décharge de déchets spéciaux inertes située sur son territoire, à Gorrey, au sens des décrets législatifs n° 36 du 13 janvier 2003 et n° 152 du 3 avril 2006, et à produire des émissions diffuses dans l'atmosphère, au sens du décret législatif n° 152/2006.

page 4021

Acte du dirigeant n° 3123 du 9 juillet 2010,

portant renouvellement de l'autorisation accordée à la Commune d'OYACE à l'effet d'exploiter la décharge de déchets spéciaux inertes située sur son territoire, à Pezon, au sens des décrets législatifs n° 36 du 13 janvier 2003 et n° 152 du 3 avril 2006, et autorisant ladite Commune à produire des émissions diffuses dans l'atmosphère, au sens du décret législatif n° 152/2006.

page 4025

Acte du dirigeant n° 3232 du 16 juillet 2010,

portant renouvellement de l'autorisation accordée à la Commune de GIGNOD à l'effet d'exploiter la décharge de déchets spéciaux inertes située sur son territoire, au sens des décrets législatifs n° 36/2003 et n° 152/2006, et autorisant ladite Commune à produire des émissions diffuses dans l'atmosphère, au sens du décret législatif n° 152/2006.

page 4029

Acte du dirigeant n° 3234 du 16 juillet 2010,

portant renouvellement de l'autorisation accordée à la Commune d'ÉMARÈSE à l'effet d'exploiter la décharge de déchets spéciaux inertes située sur son territoire, à Plan-Bois, au sens des décrets législatifs n° 36/2003 et n° 152/2006, et autorisant ladite Commune à produire des émissions diffuses dans l'atmosphère, au sens de l'art. 269 du décret législatif n° 152/2006.

page 4033

Deliberazione 16 luglio 2010, n. 1964.

Autorizzazione alla Società Ediluboz s.r.l., di VILLENEUVE, all'esercizio e alla gestione di operazioni di recupero di rifiuti da utilizzare nel recupero ambientale di terreni in Comune di ARVIER, località Bouse, ex art. 208 del D.Lgs. 152/2006. Autorizzazione alle emissioni diffuse in atmosfera ex art. 269 del D.Lgs. 152/2006. pag. 4037

Deliberazione 16 luglio 2010, n. 1965.

Autorizzazione alla Società Tour Ronde s.r.l., con sede legale in CHAMBAVE, all'esercizio ed alla gestione di operazioni di recupero (R5 e R13) di rifiuti (CER 170302), presso l'impianto di produzione di conglomerati bituminosi, sito in CHAMBAVE, località Prati 1, ex art. 208 del D.Lgs. 152/2006.

pag. 4040

ORGANIZZAZIONE DELLA REGIONE

Legge regionale 23 luglio 2010, n. 25.

Nuove disposizioni per la redazione del Bollettino ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste e per la pubblicazione degli atti della Regione e degli enti locali. Abrogazione della legge regionale 3 marzo 1994, n. 7. pag. 3975

Legge regionale 4 agosto 2010, n. 30.

Modificazioni alla legge regionale 8 luglio 2002, n. 12 (Nuove norme sull'ordinamento e sul funzionamento del Corpo forestale della Valle d'Aosta e sulla disciplina del relativo personale. Modificazione alla legge regionale 23 ottobre 1995, n. 45, e abrogazione di leggi regionali in materia di personale forestale).

pag. 3995

Regolamento regionale 4 agosto 2010, n. 3.

Modificazione al regolamento regionale 17 maggio 2010, n. 2 (Disciplina dell'accesso e della mobilità nell'ambito dell'organico del Corpo forestale della Valle d'Aosta, ai sensi degli articoli 5, comma 3, e 11 della legge regionale 8 luglio 2002, n. 12).

pag. 3997

Decreto 29 luglio 2010, n. 253.

Delega al dott. Marco POZZAN, dirigente di secondo livello dirigenziale dell'Amministrazione regionale, alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche e delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale, nonché alla sottoscrizione delle richieste di autorizzazione al trattamento dei dati personali della Regione Autonoma Valle d'Aosta. pag. 4009

Decreto 29 luglio 2010, n. 254.

Delega al dott. Marco OTTONELLO, dirigente di terzo livello dirigenziale dell'Amministrazione regionale, alla

Délibération n° 1964 du 16 juillet 2010,

autorisant « EDILUBOZ SRL » de VILLENEUVE, à effectuer les opérations de récupération de déchets dans le cadre de la réhabilitation environnementale des terrains situés à Bouse, dans la commune d'ARVIER, au sens de l'art. 208 du décret législatif n° 152/2006, ainsi qu'à produire des émissions diffuses dans l'atmosphère, au sens de l'art. 269 dudit décret. page 4037

Délibération n° 1965 du 16 juillet 2010,

autorisant « TOUR RONDE SRL », dont le siège social est situé à CHAMBAVE, à effectuer les opérations de récupération de déchets (opérations R5 et R13) dans l'installation de production de conglomerats bitumineux situés dans ladite commune (1, Prati), au sens de l'art. 208 du décret législatif n° 152/2006.

page 4040

ORGANISATION DE LA RÉGION

Loi régionale n° 25 du 23 juillet 2010,

portant nouvelles dispositions en matière de rédaction du Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste et de publication des actes de la Région et des collectivités locales, ainsi qu'abrogation de la loi régionale n° 7 du 3 mars 1994. page 3975

Loi régionale n° 30 du 4 août 2010,

modifiant la loi régionale n° 12 du 8 juillet 2002 (Nouvelles dispositions relatives à l'organisation juridique et au fonctionnement du Corps forestier de la Vallée d'Aoste et au statut du personnel y afférent. Modification de la loi n° 45 du 23 octobre 1995 et abrogation de lois régionales en matière de personnel forestier). page 3995

Règlement régional n° 3 du 4 août 2010,

modifiant le règlement régional n° 2 du 17 mai 2010 (Dispositions en matière d'accès au Corps forestier de la Vallée d'Aoste et de mobilité dans le cadre de celui-ci, aux termes du troisième aliéna de l'art. 5 et de l'art. 11 de la loi régionale n° 12 du 8 juillet 2002).

page 3997

Arrêté n° 253 du 29 juillet 2010,

portant délégation à M. Marco POZZAN, dirigeant du deuxième niveau de l'Administration régionale, à l'effet de signer les contrats de travaux publics et de fourniture de biens et de services, les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante, ainsi que les demandes d'autorisation du traitement des données personnelles relatives à la Région autonome Vallée d'Aoste. page 4009

Arrêté n° 254 du 29 juillet 2010,

portant délégation à M. Marco OTTONELLO, dirigeant du troisième niveau de l'Administration régionale,

sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche e delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale, nonché alla sottoscrizione delle richieste di autorizzazione al trattamento dei dati personali della Regione Autonoma Valle d'Aosta.
pag. 4010

PERSONALE REGIONALE

Legge regionale 4 agosto 2010, n. 30.

Modificazioni alla legge regionale 8 luglio 2002, n. 12 (Nuove norme sull'ordinamento e sul funzionamento del Corpo forestale della Valle d'Aosta e sulla disciplina del relativo personale. Modificazione alla legge regionale 23 ottobre 1995, n. 45, e abrogazione di leggi regionali in materia di personale forestale).
pag. 3995

Regolamento regionale 4 agosto 2010, n. 3.

Modificazione al regolamento regionale 17 maggio 2010, n. 2 (Disciplina dell'accesso e della mobilità nell'ambito dell'organico del Corpo forestale della Valle d'Aosta, ai sensi degli articoli 5, comma 3, e 11 della legge regionale 8 luglio 2002, n. 12).
pag. 3997

Decreto 29 luglio 2010, n. 253.

Delega al dott. Marco POZZAN, dirigente di secondo livello dirigenziale dell'Amministrazione regionale, alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche e delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale, nonché alla sottoscrizione delle richieste di autorizzazione al trattamento dei dati personali della Regione Autonoma Valle d'Aosta.
pag. 4009

Decreto 29 luglio 2010, n. 254.

Delega al dott. Marco OTTONELLO, dirigente di terzo livello dirigenziale dell'Amministrazione regionale, alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche e delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale, nonché alla sottoscrizione delle richieste di autorizzazione al trattamento dei dati personali della Regione Autonoma Valle d'Aosta.
pag. 4010

PROTEZIONE CIVILE

Legge regionale 4 agosto 2010, n. 29.

Disposizioni in materia di Commissioni locali valanghe.
pag. 3988

TURISMO E INDUSTRIA ALBERGHIERA

Provvedimento dirigenziale 14 luglio 2010, n. 3178.

Attribuzione della classificazione a tre stelle, ai sensi

à l'effet de signer les contrats de travaux publics et de fourniture de biens et de services, les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante, ainsi que les demandes d'autorisation du traitement des données personnelles relatives à la Région autonome Vallée d'Aoste.
page 4010

PERSONNEL RÉGIONAL

Loi régionale n° 30 du 4 août 2010,

modifiant la loi régionale n° 12 du 8 juillet 2002 (Nouvelles dispositions relatives à l'organisation juridique et au fonctionnement du Corps forestier de la Vallée d'Aoste et au statut du personnel y afférent. Modification de la loi n° 45 du 23 octobre 1995 et abrogation de lois régionales en matière de personnel forestier).
page 3995

Règlement régional n° 3 du 4 août 2010,

modifiant le règlement régional n° 2 du 17 mai 2010 (Dispositions en matière d'accès au Corps forestier de la Vallée d'Aoste et de mobilité dans le cadre de celui-ci, aux termes du troisième aliéna de l'art. 5 et de l'art. 11 de la loi régionale n° 12 du 8 juillet 2002).
page 3997

Arrêté n° 253 du 29 juillet 2010,

portant délégation à M. Marco POZZAN, dirigeant du deuxième niveau de l'Administration régionale, à l'effet de signer les contrats de travaux publics et de fourniture de biens et de services, les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante, ainsi que les demandes d'autorisation du traitement des données personnelles relatives à la Région autonome Vallée d'Aoste.
page 4009

Arrêté n° 254 du 29 juillet 2010,

portant délégation à M. Marco OTTONELLO, dirigeant du troisième niveau de l'Administration régionale, à l'effet de signer les contrats de travaux publics et de fourniture de biens et de services, les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante, ainsi que les demandes d'autorisation du traitement des données personnelles relatives à la Région autonome Vallée d'Aoste.
page 4010

PROTECTION CIVILE

Loi régionale n° 29 du 4 août 2010,

portant dispositions en matière de commissions locales des avalanches.
page 3988

TOURISME ET INDUSTRIE HÔTELIÈRE

Acte du dirigeant n° 3178 du 14 juillet 2010,

portant classement de l'établissement hôtelier dénommé

**della L.R. 33/1984, all'azienda alberghiera denominata
«Beau Séjour» di CHAMPORCHER.**

pag. 4037

UNITÀ SANITARIA LOCALE

**Azienda Regionale Sanitaria USL della Valle d'Aosta.
Deliberazione del Direttore generale 26 luglio 2010,
n. 1116.**

**Individuazione degli incarichi negli ambiti territoriali
carenti di assistenza primaria, accertati al 1° marzo
2010, ai sensi di quanto disposto dagli artt. 33 e 34
dell'A.C.N. 2272/2005.**

pag. 4051

URBANISTICA

**Comune di VILLENEUVE. Deliberazione 29 giugno
2010, n. 23.**

**Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C. per
classificazione edifici nelle zone A.**

pag. 4050

**« Beau Séjour » de CHAMPORCHER dans la catégorie
3 étoiles, aux termes de la LR n° 33/1984.**

page 4037

UNITÉ SANITAIRE LOCALE

**Agence Régionale Sanitaire USL de la Vallée d'Aoste.
Délibération du directeur général n° 1116 du 26 juillet
2010,**

**portant détermination, au sens des art. 33 et 34 de
l'Accord collectif national n° 2272/2005, des postes
disponibles dans les zones insuffisamment pourvues en
assistance de base, constatés au 1^{er} mars 2010.**

page 4051

URBANISME

**Commune de VILLENEUVE. Délibération n° 23 du 29
juin 2010,**

**portant approbation de la modification non substantiel-
le du PRGC relative au classement des bâtiments dans
les zones A.**

page 4050